

# A M T S B L A T T



## DER HOCHSCHUL-, FACHWERK- UND REFORMATIONENSTADT S C H M A L K A L D E N

Samstag, den 18. Juli 2020

7. Ausgabe 7/2020



### Freibad Näherstille

täglich von 10 bis 19 Uhr geöffnet  
mehr unter [www.freibad-schmalkalden.de](http://www.freibad-schmalkalden.de)

## Inhaltsverzeichnis

### AMTLICHER TEIL

#### Amtliche Bekanntmachungen

1. Zahlungserinnerung – Grund- und Hundesteuern, Zweitwohnungssteuer sowie Gewerbesteuer-Vorauszahlung für das III. Quartal 2020
2. AZ.: 11 K 34/10

#### Amtliche Mitteilungen

1. Ausschreibung Freiwilliges Soziales Jahr 2020/2021

### NICHTAMTLICHER TEIL

1. Schmalkalder Köpfe – Christiane Köppler – Die mit den Steinen spricht ...
2. Informationen Kultur und Sport
3. Zinnfigurentage in Schmalkalden
4. Wochenmarkt Schmalkalden – Wir stellen unsere Händler vor
5. Schmalkalder Ladenzeile
6. Heimatshoppen – Kauf da ein, wo Du lebst!
7. Tagungsfigur der Bundestagung 2020 – Kreuzritter um 1227
8. Gedenktage und chronistische Nachrichten
9. Veranstaltungen Heinrich-Heine-Bibliothek

#### Aus der Stadt

1. Tierauffangstation Schmalkalden sucht Eltern!
2. Wendys Tierschutz-Tipps für Zu Hause
3. Gartentipps im Juli
4. Gartenbörse
5. Willkommens- und Begegnungsstätte Schmalkalden

#### Aus den Ortsteilen

- Asbach
- Mittelschmalkalden
- Mittelstille/Breitenbach
- Springstille
- Wernshausen

#### Veranstaltungskalender

## Amtlicher Teil

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Mitteilung der Kämmerei / Sachgebiet Steuerwesen

#### Zahlungserinnerung

Die Grund- und Hundesteuern, die Zweitwohnungssteuer sowie die Gewerbesteuer-Vorauszahlungen der Stadt Schmalkalden und ihrer Ortsteile sind

für das III. Quartal 2020 zum 15.08.2020

fällig.

#### Hinweis:

Für die Grund- und Hundesteuer beachten Sie bitte die ausgewiesenen Fälligkeiten auf den Bescheiden von 2019! Die Bescheide von 2019 behalten für die Folgejahre ihre Gültigkeit, sofern keine Änderungsbescheide durch die Stadt Schmalkalden erlassen werden.

Bareinzahlungen bei der Stadtkasse Schmalkalden sind aufgrund der aktuellen Situation nur unter Beachtung der notwendigen Hygienemaßnahmen zu den bekannten Öffnungszeiten wieder möglich!

Für Überweisungen steht folgende Bankverbindung zur Verfügung:  
Rhön-Rennsteig-Sparkasse Schmalkalden  
IBAN: DE81840500001505000030  
BIC: HELADEF1RRS

**Bitte bei der Überweisung immer angeben:  
Damit die Zahlung eindeutig zugeordnet werden kann, bitten wir bei der Überweisung um die Angabe der Kassenzeichen (XNKK.....-OBJ.....NX)!**

Bei Nachfragen können Sie sich gerne an die zuständigen Sachbearbeiter/innen wenden:

#### Grundsteuer, Spielapparatessteuer, Hunde- und Zweitwohnungssteuer:

Frau Anschütz Tel.: 03683/ 667 146  
Herr Ornigg Tel.: 03683/ 667 118

#### Gewerbesteuer:

Frau Kociemba Tel.: 03683/ 667 204

Az.: 11 K 34/10

Meiningen, 07.05.2020

#### Terminbestimmung:

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am **Dienstag, 01.09.2020, 09:00 Uhr**, A 0105, Sitzungssaal Amtsgericht Meiningen, Lindenallee 15, 98617 Meiningen öffentlich versteigert werden:

#### Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Schmalkalden

Gemarkung Schmalkalden, Flur 25, Flurstück 123/1, Gebäude- und Freifläche, Weidebrunner Tor 15, 98574 Schmalkalden, Größe: 334 m<sup>2</sup>, Blatt 3677, BV1

#### Objektbeschreibung/Lage (lt. Angabe d. Sachverständigen):

Grundstück, bebaut mit einem teilunterkellerten, zwei- bis dreigeschossigen Wohn- und Geschäftshaus mit teilweise ausgebautem Dachgeschoss;

Verkehrswert: 67.000,00 €

Der Zuschlag wurde in einem früheren Versteigerungstermin aus den Gründen des § 85a ZVG versagt mit der Folge, dass die Wertgrenzen weggefallen sind. Der Versteigerungsvermerk ist am 29.03.2010 in das Grundbuch eingetragen worden. Der nach § 13 ZVG für wiederkehrende Leistungen maßgebliche Beschlagnahmzeitpunkt ist der 29.03.2010.

#### Aufforderung:

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Gläubiger widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt werden. Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

#### Hinweis:

Gemäß §§ 67 - 70 ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot Sicherheit verlangt werden.

Die Sicherheit beträgt 10 % des Verkehrswertes und ist sofort zu leisten. Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen. Bietvollmachten müssen öffentlich beglaubigt sein.

Amtsgericht Meiningen

## AMTLICHE MITTEILUNGEN



**Freiwilliges Soziales Jahr  
2020/2021**



Die Stadtverwaltung Schmalkalden, in Kooperation mit ihren Kindertagesstätten und dem Landesjugendwerk der AWO Thüringen, sucht engagierte junge Menschen für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ).

*Das Freiwillige Soziale Jahr bietet jungen Personen die Chance, ein Jahr lang etwas für sich und andere Menschen zu tun.*

Sie sind zwischen 16 und 26 Jahre alt, möchten sich im sozialen Bereich engagieren und beruflich orientieren, besitzen einen Schulabschluss und wollen darüber hinaus die Arbeit in einer Kindertagesstätte kennenlernen? Wenn das auf Sie zutrifft, ist ein Freiwilliges Soziales Jahr genau die richtige Wahl.

Sie werden durch eine fachkompetente Praxisanleitung in Ihrer Einsatzstelle vor Ort und durch das Landesjugendwerk der Arbeiterwohlfahrt fachlich und pädagogisch begleitet und unterstützt.

### Mögliche Einsatzstellen Kindertagesstätten:

- Kinderland Grenzweg
- Asbacher Weidekätzchen
- Stiller Zwerge
- Brunnenstörche
- Aue-Knirpse
- Hedwigswiese

Das FSJ beginnt am 01. September 2020 und endet i.d.R. nach 12 Monaten am 31. August des Folgejahres.

### Was erhalten Sie?

- 150 € Taschengeld
- 150 € Verpflegungsgeld
- Beiträge zu allen Sozialversicherungen
- Kindergeldanspruch besteht während des FSJ

### Interesse geweckt?

Dann schicken Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und einer Kopie des letzten Schulzeugnisses, bis spätestens **22. Juli** direkt an die Stadtverwaltung Schmalkalden, Personalabteilung, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.jw-zukunft.de](http://www.jw-zukunft.de)

## Nichtamtlicher Teil

### Liebeserklärung an die Heimatstadt

## Schmalkalder Köpfe (Serie, Teil 28)



### Christiane Köppler

*Die mit den Steinen spricht ...*

*„Wo kommen Kirchen her? Und Schlösser noch viel mehr? Feste Brücken über den Flüssen, die wir erbauen müssen! Zu Wasser und zu Land. Hoch leb der Steinmetzstand“, heißt es im Rochlitzer Steinmetzlied von 1462.*

Es gibt Gewerke, die sind krisenfest. Sie überdauern die Zeiten, wie das Material mit dem ihre Protagonisten arbeiten.

Nein, das Steinmetzlied haben wir nicht gesungen, als wir uns in ihrer Werkstatt Am Neuen Teich trafen. Dafür aber hat mich Christiane Köppler, Steinmetzmeisterin, so manches über ihre Zunft gelehrt. „Ich führe den väterlichen Betrieb nun in der fünften Generation – nicht aus Familiensinn und Pflichtbewusstsein, sondern aus Leidenschaft. Das, was ich heute bin und tu, wollte ich schon immer machen – kreativ arbeiten mit einem natürlichen Stoff und daraus Dinge herstellen, die mich überdauern.“ Wer kann das

schon über seinen Beruf sagen? Steuerberater und Banker mit Sicherheit nicht.

Und voller Stolz über ihren Berufsstand legt die Handwerksmeisterin nach: „Wenn ich durch unsere wunderschöne Altstadt gehe, gibt es so manches Haus, in dem auch ein wenig von meiner Arbeit steckt ...“ In Stein gemeißelte, geronnene Zeit.

Ein Werbetext für ihren Berufsstand, herausgegeben vom BIV, dem Bundesverband der Deutschen Steinmetze beschreibt ihr Berufsbild weniger prosaisch: „Steinmetze bearbeiten mit Werkzeugen und Maschinen Natur- und Kunststein. Sie erneuern und restaurieren an Kirchen oder Schlössern die jahrhundertealten Ornamente und Profile. Im Wesentlichen gestalten sie Steinblöcke und deren Oberfläche. Die Fachleute für die Steinbearbeitung verlegen Bodenplatten, Treppen oder einzelne Treppenteile sowie Wandverkleidungen. Ebenso planen sie Arbeiten im Außen- und Innenbereich zum Bekleiden, Verlegen, Ansetzen und Versetzen von natürlichen und künstlichen Steinen. Sie beherrschen die Fassadentechnik, schweißen, kleben oder stellen Betonwerkstein her.“



Durch Reinigung, Konservierung, Restaurierung und Rekonstruktion arbeiten sie am Erhalt und der Instandsetzung geschädigter Naturwerksteine. Hierbei ist die Analyse gefährdeter Steinsubstanzen ein wichtiger Bestandteil ihrer Arbeit. Bei Kundenaufträgen entwerfen sie Plastiken, Fassadenornamente oder Grabsteine ...“

Letzteres ist seit Jahrhunderten ein Hauptbetätigungsfeld von Steinmetzen. Ein Job übrigens, der zeitweise, trotz der hohen Wertschätzung, die die Gesellschaft ihren Steinkünstlern zollt, auch so seine Fährnisse hatte. Nehmen wir nur das Pharaonenreich: Historiker nehmen an, dass die Steinmetze damals in einem völligen Abhängigkeitsverhältnis zu den Pharaonen und Wesiren standen. Dies ging so weit, dass Bronzemeißel, die sehr wertvoll waren, allabendlich zurückgegeben werden mussten und ein Verlust des Werkzeugs hohe Strafen nach sich zog. Zudem wird vermutet, dass Baumeister und Steinmetze, die das Wissen über die Lage der Königsgräber besaßen, mit dem Ableben ihrer hochgestellten Auftraggeber ebenfalls ihr Leben ließen, um zu garantieren, dass der Grabplatz geheim bleibt.

Geschichten – In Stein gehauen, um den Nachfahren Geschichten zu berichten. Ich habe mal auf einer Wanderung durch die Hohen Tauern, an der Grenze zwischen Österreich und Slowenien, hoch oben auf einem Bergpfad, einen einzeln stehenden Grabstein entdeckt mit der wunderbaren Inschrift: „Hier ruht der Zollmeister ... Er wurde in Ausübung seines Dienstes am ... von Schmugglern erschlagen. Der Mensch mag vergehen, aber die Berge, unsere Berge, bleiben immer stehen.“

Dramatik, Trauer und bisweilen auch Melodramatik gehören zum Menschsein und Steinmetze meißeln sie dingfest – in 5100 Unternehmen mit ca. 11.000 Mitarbeitern (730 Auszubildende) im Jahr 2018. Laut Statistik gibt es aktuell 1500 Ein-Personen-Betriebe im Land. Einen davon führt Christiane Köppler.

Und auch für sie ist der Friedhof ein Ort, der wohl den größten Teil ihrer Arbeitszeit beansprucht und der ihr und ihren Kollegen ein passanter so manche Geschichte erzählt. Tendenz allerdings rückläufig. Christiane Köppler: „Die Grabmalkultur und damit die Anzahl der neu aufgestellten steinernen Grabmale hat in den letzten Jahren eine starke Veränderung durchlaufen. Die Anzahl der neu aufgestellten steinernen Grabmale nämlich ist rückläufig.“ Der Sprecher

ihres Bundesverbandes hat einige exakte Zahlen zur Hand: „Allein von 1991 bis 2006 ist sie in der Bundesrepublik Deutschland von ca. 400 000 auf 200 000 gesunken. Der Grund beschreibt den Zeitgeist – anonyme Bestattungen, Beisetzungen im Friedwald und natürlich auch die Kosten.“ Christiane Köppler: „Steinmetzarbeit, jeder eingravierte Buchstabe, kostet schließlich Geld.“ Das erklärt die 55-jährige Meisterin sachlich und ohne Larmoyanz in der Erinnerung an frühere Zeiten. Jene beispielsweise, als es ihren Urgroßvater vor gut 100 Jahren aus Wittenberg ins Südthüringische verschlug, weil dort einer gebraucht wurde, der sich aufs Steinmetzhandwerk verstand.

Nun ja, und dass in der heutigen Generation seine Enkeltochter diesen ehrbaren Beruf nun im nahen Schmalkalden erfolgreich weiterführt, beschreibt auch ein wenig den Zeitgeist. Denn längst erobern Frauen Stück für Stück auch diese einstige Männerdomäne. So fand ich durch Zufall einen Bericht nebst Foto in einem englischsprachigen „Steinmetz-Journal“. Hier wird von einem internationalen Treffen der Steinmetz-Meisterinnen berichtet. Mit auf dem Gruppenbild der selbstbewussten Damen: Christiane Köppler, die seit einigen Jahren die Vorsitzende des deutschen Meisterinnen-Frauen-Zirkels ist. „Wir treffen uns einmal im Jahr – zur Weiterbildung, aber auch zu Klatsch und Tratsch bei Wein und Gesang.“ Und da sage noch wer, die monotone Arbeit am Stein fördere Melancholie. Wie zitierte ihr der Urgroßvater dermaleinst seinen Lieblingsgrabspruch: „Sein Leben war bunt.“

## WICHTIGE BEKANNTGABEN UND TERMINE DER STADTVERWALTUNG

„Pack die Badehose ein ...“,  
so lautet ein alter Schlager ...



• Auch in Zeiten von Corona freut sich seit dem 09.06.2020 das Freibadteam bei schönem wie schlechtem Wetter auf seine Badegäste. Unter Einhaltung des Hygienekonzepts kann der Badebetrieb von Montag – Sonntag in der Zeit von 10.00 – 19.00 Uhr gewährleistet werden und unsere Badegäste können wie gewohnt ihre Zehner-, Saison- und Tageskarten an der Kasse im Freibad „Näherstille“ käuflich erwerben.

• Es finden in diesem Jahr keine Schwimmkurse statt! Anmeldungen für 2021 nimmt die Stadtverwaltung/Abt. Kultur und Sport aber schon jetzt gerne entgegen. (Anmeldung an Frau Herrmann-Girnth, Abt. Kultur und Sport, 03683/667153 oder 03683/60975819)

• Das Schlechtwetterschwimmen findet (täglich geöffnet für Dauerschwimmer) 10.00 – 12.00 Uhr und Mo – Fr von 15.00 – 17.00 Uhr statt. Bei Starkregen, Gewitter und Wassertemperaturen unter 18 °C bleibt das Freibad geschlossen!

• Das Hygienekonzept ist auf der Homepage des Freibades einzusehen.

→ **Wir freuen uns auf SIE!**

– Sommerferien –

In der Zeit vom 20.07. – 28.08.2020 wird die Sporthalle Wernshausen und das Mehrzweckgebäude für jeglichen Vereinssport geschlossen bleiben!

Kerstin Herrmann-Girnth,  
Stadtverwaltung, Abt. Sport

## ZINNFIGURENTAGE WIEDER IN SCHMALKALDEN – 08. UND 09. AUGUST 2020

Im August 2018 fanden die Zinnfigurentage der KLIO, Dachverband aller Freunde kulturhistorischer Zinnfiguren, erstmals in Schmalkalden statt. „Wir kommen gerne wieder in die Thüringer Fachwerkstadt“, so die einhellige Meinung der KLIO-Mitglieder und Freunde. So findet die Veranstaltung in diesem Jahr zum zweiten Mal in Schmalkalden statt. Am 8. und 9. August wird die Mehrzweckhalle in der Teichstraße für jedermann geöffnet. Der Eintritt ist frei! Natürlich gelten die aktuellen Corona-Schutzmaßnahmen.

Die Vorbereitungen auf die Schmalkalder Zinnfigurentage laufen auf vollen Touren. In einer Ausstellung in der Mehrzweckhalle wird die große Welt der kleinen Figuren in den unterschiedlichsten Themenbereichen zu sehen sein. 60 Aussteller aus dem In- und Ausland haben sich angekündigt, um ihre Objekte zu zeigen und anzubieten. „Die Voraussetzungen für die Durchführung einer solchen Veranstaltung und die örtliche Unterstützung, die uns angeboten wird, sind in Schmalkalden einfach optimal“ so der Präsident der KLIO Thomas Beier, „unsere Mitglieder kommen schließlich aus ganz Deutschland und dem benachbarten Ausland“. Die Veranstalter legen besonderen Wert darauf, dass die Welt der Miniaturen nicht nur von den Hobbysammlern besucht wird, sondern hofft, dass viele Gäste aus der Stadt und der Umgebung die Gelegenheit wahrnehmen, die Zinnfigurentage zu genießen. Das Motto ist: Für jeden ist etwas dabei.



Das Spektrum der Zinnfiguren ist viel größer als nur die Darstellung von Soldaten vergangener Zeiten. Die Motive stammen vielmehr aus allen Bereichen des menschlichen Lebens. Es gibt praktisch kein Motiv, welches noch nicht als Zinnfigur gegossen wurde. Ob als grazile, feingliedrige Flachfigur, ob in der halbplastischen Ausführung oder auch vollplastisch sind die Objekte detailreich ausgearbeitet: Die Figuren stellen immer auch ein Stück Kulturgeschichte dar. Sie bringen dem Betrachter vergangene Zeiten näher. Fantasy-Figuren regen die Vorstellungskraft der Besucher an und erlauben auch mal einen kurzen Ausflug in die Phantasiewelt. Das Historicum in Schmalkalden, eines der führenden Museen dieser Art, gibt einen hervorragenden Einblick in die Welt der Miniaturen.

Der Schmalkalder Zinnfiguren-Herausgeber Frank Dittmar hat eigens für die Zinnfigurentage 2020 in Paris eine Figur gravieren lassen. Bemalt handelt es sich hier um Graf Ernst IV. von Gleichen, einem Vasallen von Ludwig IV. von Thüringen.

Die Ausstellung in der Mehrzweckhalle ist am Samstag, den 8. August, von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr für jedermann geöffnet, der Eintritt ist frei. Das Historicum hat an beiden Tagen geöffnet, am Samstag von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr, dazu schon am Freitag von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr.



## Wir stellen unsere Händler vor



### Gartenbau Meier

Familienbetrieb aus Treffurt

Je nach Saison bietet Herr Meier die verschiedensten Blumen und Pflanzen an. Mittwochs und samstags findet man ihn auf dem Schmalkalder Altmarkt. Alles begann 1845, als Wilhelm Meier aus Waltershausen als Marktgärtner zu arbeiten begann. Mittlerweile befindet sich der Familienbetrieb in der 5. Generation! Neben den eindrucksvollen Blumen kann man hier auch frisches Obst und Gemüse aus eigenem Anbau und von regionalen Landwirten käuflich erwerben. Seit fast 30 Jahren darf der Betrieb mit dem Siegel „Thüringer Qualität“ werben.



### Textilhandel Schreier

heißer Tipp passend zur Jahreszeit

Seit 20 Jahren verkauft Herr Schreier aus Münnerstadt (Bayern) Textilien, speziell Hüte. An seinem Marktstand hat man eine große Auswahl an den verschiedensten Hutarten. Stopf- und Stroh Hüte findet man in unterschiedlichen Ausführungen in seinem Sortiment, darunter auch Seegrashüte. Damen und Herren können sich mittwochs informieren, beraten und einkleiden lassen.



### Landmetzgerei Zobel

Rhöner Wurst nach traditionellem Metzgerhandwerk

Das Metzgerhandwerk ist die Leidenschaft der Familie Zobel. Zum Angebot gehören Frischfleisch und Geflügel, Wurstspezialitäten, Schinken, Gläser und Konserven sowie Fertiggerichte und Bauernbrot. Besonders beliebt sind Zobel's Wildspezialitäten. Alle Schlachttiere sowie das Wildbret werden ausschließlich von ausgewählten Lieferanten aus der Rhön bezogen. Besuchen Sie das eigene, traditionelle Wirtshaus „Zum Zobel“ in Tann! Zobel's Online-Shop bietet außerdem einen Lieferservice der Rhöner Wurst- und Schinkenspezialitäten, Fertiggerichte, Dosen und Gläser oder Präsentkörbe direkt zu Ihnen nach Hause!

**Besuchen Sie den Wochenmarkt Schmalkalden  
immer Mittwoch & Samstag auf dem Altmarkt.**

Dies ist eine Serviceinformation der Stadt Schmalkalden.  
Informationen für Händler: Stadt Schmalkalden | Ordnungsamt | T 03683 667132



# Schmalkalder LadenZeile



*Einkaufen ist nicht nur eine Handlung zum Erwerb von Gütern oder Dienstleistungen. Es ist auch eine Möglichkeit, um aus dem Haus zu kommen, Leute zu treffen und unsere Stadt zu beleben.*



*Heimatshoppen heißt OFFLINE einkaufen – sehen, hören, fühlen, schmecken sowie Beratung und Service unserer Geschäftsleute nutzen – besser geht's nicht.  
In loser Reihenfolge stellen wir Ihnen Geschäfte und Dienstleister unserer Stadt vor.  
Mehr Infos unter [www.schmalkalden.com/Menü/Einkaufen](http://www.schmalkalden.com/Menü/Einkaufen).*

## Fahrzeughandel Simply Clean

Wir kaufen und verkaufen gebrauchte Fahrzeuge. Außerdem übernehmen wir den Pflegeservice und die gesamte Aufbereitung Ihrer Neu- und Gebrauchtwagen für den privaten und gewerblichen Bereich. Dazu gehört die Verbesserung der Fahrzeugoptik durch Beseitigung von kleinen Lackschäden, Delenentfernung, Reparaturen und Geruchsbeseitigung im Innenraum sowie die Reinigung und Politur Ihres Autos. Unser Angebot an Fahrzeugen finden Sie tagaktuell unter [www.mobile.de/simplycleanfahrzeughandelundaufbereitung](http://www.mobile.de/simplycleanfahrzeughandelundaufbereitung).



Auer Weg 5 | 98574 Schmalkalden | Tel. 0152-29665157  
Inhaber: Michael Abé  
Geöffnet Mo.-Fr. 9.00-18.00 | Sa. 9.00-12.00 Uhr | So. öffentlicher Besichtigungstag | für Rollstuhlfahrer voll zugänglich

## dm-drogerie

Gemeinsam mit Edeka und weiteren Fachgeschäften befindet sich unser dm-Drogeriemarkt in der Kasseler Straße. Unser Angebot umfasst neben klassischen Drogerieartikeln auch Baby- und Kinderbekleidung, Bio-Nahrung und Naturkosmetik. Zudem bieten wir Ihnen Serviceleistungen wie eine Fotostation für Sofort-



*Ihr Geschäft wurde noch nicht vorgestellt? Dann wenden Sie sich bitte einfach an Stadtmarketing / Wirtschaftsförderung, Tel. 03683-667401 oder [m.heldt@schmalkalden.de](mailto:m.heldt@schmalkalden.de)*

Ausdrucke oder Sonderbestellungen, Einpackservice, Stillecke mit Wickeltisch und eine Spielecke für Ihre Kids an. Unsere neue dm-App bietet die Möglichkeit, online zu bestellen und per Expressabholung Ihre Ware innerhalb von 6 Stunden bei uns abzuholen, sowie jede Menge Coupons.

Kasseler Straße 42 | 98574 Schmalkalden | Tel. 03683 4079499  
Inhaber: dm drogerie markt GmbH +Co. KG, Filiale 2000  
Geöffnet: Mo.-Fr. 8.00-20.00 Uhr | Sa. 8.00-19.00 Uhr  
EC- und Kreditkarten | barrierefreie Kundentoilette | Parkplätze | für Rollstuhlfahrer voll zugänglich | Wickelraum

## Telesystems Thorwarth

Seit über 30 Jahren sind wir vertrauensvoller Partner der großen Netzbetreiber. Unsere Spezialisten betreuen Sie rund um alle Fragen der Telekommunikation sowohl im Geschäfts- als auch im Privatbereich. Wir bieten ein breites Sortiment an Mobilfunk-, Festnetzgeräten und Zubehör. Und unser Kundenservice reicht von der Beratung über die Installation bis hin zur nachhaltigen Betreuung der Geräte und Reparaturen.

Mehr Infos unter: [www.tele-thorwarth.de](http://www.tele-thorwarth.de)



An der Asbacher Straße 6 und Herrengasse 1 | 98574 Schmalkalden | Tel. 0151-10857008  
Inhaber: Falk Thorwarth  
Geöffnet: beide Geschäfte Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr | Telefonladen Herrengasse 1 auch Sa. 9.00-13.00 Uhr  
Kreditkarten | für Rollstuhlfahrer voll zugänglich | Parkplätze

## Elegance Nagelstudio

Schönheit beginnt mit schönen Händen! Seit 2011 führe ich das Elegance Nagelstudio und es ist mir eine Herzensangelegenheit, jede Kundin individuell zu beraten und zu behandeln. Egal ob Naturnagelverstärkung, Nagelverlängerung oder das ganz besondere Design mit Airbrush, Stamping, Glitzer- und Strasselementen – hier erwartet Sie fachliche Kompetenz für Hand & Fuß.



Hinter der Stadt 11 | 98574 Schmalkalden | Tel. 0160-96733148  
Inhaberin: Jana Taubert-Schanz  
Geöffnet: Termine nach Vereinbarung  
für Rollstuhlfahrer eingeschränkt zugänglich | Kundentoilette | Parkplätze

**Termin vormerken**

## GEDENKTAGE UND CHRONIKALISCHE NACHRICHTEN JULI 2020

Zusammengestellt von Anika Mensel und Ute Simon  
Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden

**1./2. Juli 1945 75 Jahre**  
Abzug der amerikanischen Truppen aus Schmalkalden

**5. Juli 1945 75 Jahre**  
Schmalkalden wird von sowjetischen Streitkräften besetzt, wie es die Alliierten bereits 1944 beschlossen. Letzter Transport der Zwangsarbeiter, Ausländer und „Volksdeutschen“ in ihre Heimat

**2. Juli 1895 125 Jahre**  
Metropolitan Metz in Floh gestorben, er war seit dem 27. August 1865 als solcher im Amt. Am 17. Februar 1896 wird Pfarrer Vilmar zum Metropolitan der reformierten Pfarrei-klasse Schmalkalden ernannt.

**3. Juli 1945 75 Jahre**  
Ausarbeitung einer Denkschrift über die Beibehaltung der Selbstständigkeit des Kreises Herrschaft Schmalkalden, diese wurde im Auftrag des Landrates Karl Wißler der Landesverwaltung Thüringen am 16. Juli 1945 überreicht.

**10. Juli 1620 400 Jahre**  
Vinzenz Marold, Stadtschultheiß und Lieutenant des Bürgergardefähnleins in Schmalkalden gestorben. (GK, S. 57)

**10. Juli 1895 125 Jahre**  
Großes Brandunglück in Brotterode. 5 Menschen verbrannten. Es blieben nur wenige Häuser im Unterdorf, Oberdorf, auf dem Schützenhof und „Auf der Höhe“ sowie die Schule stehen. Der Gesamtschaden belief sich auf 3,3 Mill. Mark. (Günter Schmidt, Stadtchronik Brotterode 2003)

**12. Juli 1895 125 Jahre**  
Turm Johann Melchior Lesser vom Kirchturm gestürzt.

**14. Juli 1570 450 Jahre**  
Ein vornehmer Herr hat sich beim Sauteich in Schmalkalden die Gurgel abgeschnitten. (GK, S. 59)

**14. Juli 1620 400 Jahre**  
2 Diebe von Floh und vom Kirrhof werden in Herrenbreitungen gehängt. (GK, S. 59)

**14. Juli 1845 175 Jahre**  
Zahlreiche Bürger in Schmalkalden treten in den Gustav-Adolf-Verein ein. (GK, S. 59)

**15. Juli 1970 50 Jahre**  
Die neue Krananlage auf dem mechanisierten Rundholzplatz der Sägewerksabteilung im Thüringer Holzbaukombinat, Werk Wernshausen, wurde in Betrieb genommen. Diese Anlage war derzeit die einzige im Bezirk Suhl und beförderte täglich 130 Tonnen Baumstämme.

**19. Juli 1970 50 Jahre**  
100 Jahre Chorgesang in Altersbach und die Einweihung der Waldbühne „Meilerstätte“ waren ein kulturelles Ereignis, das auch gebührend von den Einwohnern und Gästen gefeiert wurde. (CdKS, S. 5)

**20. Juli 1870 150 Jahre**  
Für die fortziehenden Krieger wurde eine Betstunde gehalten. (GK, S. 62)

**22. Juli 1745 275 Jahre**  
Der Rohrhammer b. d. h(eilig) Grab ist aufgebaut worden. (GK, S. 62)

**24. Juli bis 2. August 1970 50 Jahre**  
Das 2. Berg- und Rennsteigfest in Brotterode fand statt mit vielen sportlichen und kulturellen Höhepunkten.



**Kauf da ein, wo Du lebst!**  
**Heimatshoppen am 12. September 2020**

### Einkauf bis 16 Uhr mit vielen Aktionen und Angeboten

Die bundesweite Aktion Heimatshoppen wirbt für die Wertschätzung des lokalen Handels. Heimatshoppen wird durch die IHK Südthüringen in Kooperation mit den Akteuren vor Ort organisiert. In diesem Jahr beteiligen sich acht Städte des Kammerbezirks.

Schmalkalden ist zum dritten Mal mit einem Programm rund um das Thema Heimat dabei. 32 Geschäfte der Innenstadt machen mit, bieten eine längere Öffnungszeiten sowie besondere Angebote und Aktionen. Dazu kommen ab 11 Uhr eine Sonderführung zum Thema „Kaufleute gestern und heute“, um 14 Uhr eine Modenschau von „Schmalkaldern für Schmalkaldern“, ein Gewinnspiel und vieles mehr.

## DIE TAGUNGSFIGUR DER BUNDES-TAGUNG 2020 – KREUZRITTER UM 1227

Der Schmalkalder Zinnfiguren-Herausgeber Frank Dittmar hat eigens für die Zinnfigurentage 2020 in Paris eine Form gravieren lassen, mit der er einen Kreuzritter um 1227 gießen kann.

Bei der hier dargestellten Bemalung handelt es sich um Graf Ernst IV. von Gleichen und Tonna (\* vor 1212, † um 1277), der einem alten Thüringer Adelsgeschlecht angehörte. Er ist an seinem Wappen „silberner/weißer Löwe mit roter Krone auf blauem Untergrund“ erkennbar, das auf der Pferddecke und dem Schild angebracht ist. In der Hand trägt er die Fahne des Landgrafen Ludwig IV., der ihn, wie auch andere Ritter aus seinem Land, im Jahr 1227 zum 5. Kreuzzug gerufen hatte. Gehorsam folgt der Vasall seinem Herrn und trägt schon den Wappenrock des Kreuzritters.



Bekannt wurde Ernst von Gleichen durch eine Sage über seine angebliche Doppelehe: Während des Kreuzzuges wird von Gleichen im Orient verwundet und gefangen genommen. Es entwickelt sich ein Verhältnis zwischen ihm und Melechsala, der Tochter des Sultans. Mit ihrer Hilfe gelingt die Flucht und der Ritter kehrt mit seiner Geliebten heim nach Thüringen auf Schloss Gleichen, wo er eine Frau und zwei Kinder zurückgelassen hatte. Die mitgebrachte Muslima stört sich nicht daran, dass Ernst schon verheiratet ist und seine Frau verträgt sich mit der Orientalin und akzeptiert die Ehe zu dritt. Wie viel Wahrheitsgehalt in dieser Sage steckt, bleibt dahingestellt. Sicher ist, dass es im Erfurter Dom die Grabplatte eines Grafen von Gleichen mit zwei Frauen gibt. Auch wenn die Meinung besteht, dass es sich dabei nicht um den besagten Vasallen handelt, bleibt Ernst IV. von Gleichen in der Sagengeschichte der „zweibeibeite Graf“.

HEUTE NOCH ZEUGEN DIE BURGRUINEN GLEICHEN UND MÜHLBURG SOWIE VESTE WACHSENBURG VON DIESEM ALTEN THÜRINGER ADELSGESCHLECHT.

Erhältlich ist die Tagungsfigur beim Herausgeber über [www.schmalkalder-zinnfiguren.de](http://www.schmalkalder-zinnfiguren.de) oder am Stand bei der Ausstellung in Schmalkalden.  
Reinhold E. Pfandzelter

**26. Juli 1445 575 Jahre**

Caspar Lone, ein Schmalkalder Bürger, erhält von dem Grafen von Henneberg den Hof Ehrental im Pfaffenbach zu Lehen. (GK, S. 64)

**26. Juli 1870 150 Jahre**

Außerordentlicher Bettag, von Kaiser Wilhelm I. angeordnet. (GK, S. 65)

Quellenverzeichnis liegt im Stadt- und Kreisarchiv aus.

www.stadtarchiv-schmalkalden.de

stadtarchiv@schmalkalden.de

Tel. 03683/604039

**Öffnungszeiten:**

Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 16:00 Uhr  
 Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 18:00 Uhr



**Veranstaltungen im August 2020**

Kinder-  
Veranstaltungen

Veranstaltung  
für Jugendliche

Veranstaltung für  
Erwachsene

Ausstellung

Veranstaltungen	Tag	Datum	Uhrzeit
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino	Di.	04.08.2020	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: bunte Kraken basteln	Mi.	05.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Makerworld: Ferienprogramm	Do.	06.08.2020	10.00 – 11.30 Uhr 11.30 – 13.00 Uhr
Gaming-Nachmittag	Do.	06.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino	Di.	11.08.2020	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Mäusepinnwand	Mi.	12.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Makerworld: Ferienprogramm	Do.	13.08.2020	10.00 – 11.30 Uhr 11.30 – 13.00 Uhr
Gaming-Nachmittag	Do.	13.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino	Di.	18.08.2020	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Zuckertüten basteln	Mi.	19.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Makerworld: Ferienprogramm	Do.	20.08.2020	10.00 – 11.30 Uhr 11.30 – 13.00 Uhr
Gaming-Nachmittag	Do.	20.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Projekt LOAD [Lokal Digital – Orte der Veränderung digital erzählt] digitale Kreativwerkstatt	Mo. – Fr.	24.08. 28.08.2020	Nach Absprache
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino	Di.	26.08.2020	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Stundenpläne	Mi.	27.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Makerworld: Ferienprogramm	Do.	28.08.2020	10.00 – 11.30 Uhr 11.30 – 13.00 Uhr
Gaming-Nachmittag	Do.	28.08.2020	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr

**Alle Kinder- und Jugendveranstaltungen sind kostenlos.**

**Um Voranmeldung wird gebeten, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.**

**Onleiheprechstunde zu Fragen zum Onleiheportal Thuebinet und Onleihe-App finden nach vorheriger persönlicher Terminabsprache statt.**

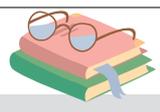
**Anmeldungen zum Projekt LOAD sind ab sofort möglich!**

**Digitale Kreativwerkstatt mit: 3-D-Druck Podcast Robotik digitale Gestaltung**

**Achtung!**  
Aufgrund der Pandemiesituation geänderte Öffnungszeiten!

**Öffnungszeiten** (außer Sonn- und Feiertage):  
 Montag: geschlossen  
 Dienstag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr  
 Donnerstag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr  
 Freitag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr  
 Samstag: 10:00 – 12:00 Uhr

Stadt- und Kreisbibliothek  
Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
Ausleihe- 03683 / 606216  
www.heinebibliothekschmalkalden.wordpress.com  
www.bibliothek.schmalkalden.de  
heinebibliothek@schmalkalden.de  
@heinebibliothekschmalkalden  
@heine\_bibliothek\_schmalkalden



## Verteilung Amtsblatt

Für die Verteilung des Amtsblattes ist die Verlagsgruppe Hof/Coburg/Suhl, Wochenspiegel Thüringen GmbH & Co. KG zuständig. In der Vergangenheit gab es bei der Zustellung Probleme. Das Amtsblatt erreicht nicht alle Haushalte der Stadt. Wir möchten hiermit darauf hinweisen, dass all diejenigen, die kein Amtsblatt erhalten haben, in der Reklamationsstelle unter **03681/851 334** anrufen können. Das Amtsblatt wird dann nachgesendet. Das Amtsblatt findet man außerdem auf der Homepage der Stadt Schmalkalden unter [www.schmalkalden.de](http://www.schmalkalden.de)

**STADT- UND KREISBIBLIOTHEK SCHMALKALDEN SOMMERFERIENPROGRAMM 2020**

**Entdeckungsreise Bibliothek**

- o Kamishibai-Theater
- o Bilderbuchkino

**Kreativzeit**

22.07. Biene Maja  
 29.07. Fingerschmetterlinge  
 05.08. bunte Kraken basteln  
 12.08. Mäusepinnwand  
 19.08. Zuckertüten basteln  
 26.08. Stundenpläne

**Makerworld für Schüler Makerspace**

Entdeckungsreise mit Lego, Elektrik Magnetexperimente und vielem mehr...

**Gaming mit PS4 und Brettspielen**

Jeden Dienstag

16:00 - 16:30 Uhr  
16:30 - 17:00 Uhr

für Kinder von 3 bis Vorschule

Jeden Mittwoch

15:00 - 16:00 Uhr  
16:00 - 17:00 Uhr

für Kinder ab Vorschule

Jeden Donnerstag

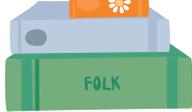
10:00 - 11:30 Uhr  
11:30 - 13:00 Uhr

Makerworld  
15:00 - 16:00 Uhr  
16:00 - 17:00 Uhr

Gaming

**Alle Veranstaltungen sind kostenlos.**  
**Voranmeldungen sind erforderlich, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist!!!**

Stadt- und Kreisbibliothek  
Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
Tel.: Verwaltung - 03683 / 606217  
Ausleihe- 03683 / 606216  
heinebibliothek@schmalkalden.de  
@heinebibliothekschmalkalden  
@heine\_bibliothek\_schmalkalden  
www.heinebibliothekschmalkalden.wordpress.com  
www.bibliothek.schmalkalden.de









Gefördert vom  






# LOAD

Projekt [Lokal Digital]

**24.08.2020**  
Aufnahmeevent

**24.08. – 28.08.2020**  
Projektwoche I

**19.10. – 23.10.2020**  
Projektwoche II

**31.08. – 31.10.2020**  
Freie Projektarbeit

**19.11.2020**  
Abschlussveranstaltung mit Ausstellungsöffnung

**Orte der Veränderung digital erzählt**  
 Podcasting | Filmclips | Robotik | 3D-Druck

**Du bist 12 – 18 Jahre alt? Mach mit und melde Dich jetzt an!**  
 Stadt- und Kreisbibliothek „Heinrich Heine“  
 Kirchhof 4 | 98577 Schmalkalden  
 E-Mail: [heinebibliothek@schmalkalden.de](mailto:heinebibliothek@schmalkalden.de)  
 Telefon: 03683 606217



## Aus der Stadt

TIERAUFFANGSTATION SCHMALKALDEN  
SUCHT ELTERN!

**Goliath:** Der Hütehundmischling ist geschätzt drei Jahre jung. An Grundkommandos, Leinenführigkeit sowie dem Alleinbleiben muss noch gearbeitet werden. Gesucht ist ein aktives, hundeerfahrenes Zuhause, in dem er mit im Haus wohnt und ein eingezäuntes Grundstück zur Verfügung hat.

**Erna:** Die Katzendame ist geschätzt über 10 Jahre alt. Sie ist charakterlich ruhig, geimpft und gechipt. Sie eignet sich super für Menschen, die eine Katze suchen, die wenig Ansprüche stellt. Aufgrund ihres Alters sollte sie eine reine Wohnungskatze bleiben.



## WENDYS TIERSCHUTZ-TIPPS FÜR ZUHAUSE

*Hallo, mein Name ist Wendy Möller (39 Jahre alt) und ich beschäftige mich seit 1994 mit dem komplexen Thema Tierschutz und bin seit einigen Jahren auch Mitglied im Tierschutzverein Schmalkalden.*

Ich werde oft gefragt, was jeder Einzelne zum Tierschutz beitragen kann. Wir als Endverbraucher haben die Macht, zu bestimmen, was wir Zuhause haben möchten.

**Deshalb hier der erste Tipp:**

Checken Sie Ihre Reinigungsmittel und Kosmetikprodukte: Wenn Sie sichergehen möchten, dass für ihre Cremes, Bodylotions, WC-Reiniger etc. keine Tiere leiden und sterben mussten, dann suchen sie auf dem Produkt das Siegel, auf dem man einen *Hasen mit schützender Hand* sieht oder auf einem zweiten Siegel sieht man einen *springenden Hasen* („Leaping Bunny“). Bei diesen Produkten können Sie sicher sein, dass keine Tierversuche gemacht, keine in Auftrag gegeben wurden und die Inhaltsstoffe auch tierversuchsfrei sind.



DAS NÄCHSTE AMTSBLATT ERSCHEINT  
AM 22. AUGUST 2020



## GARTENTIPPS

**Weinreben:** Die Trauben brauchen zum Ausreifen viel Sonne. Jeden Trieb am vierten bis fünften Blatt hinter der letzten gut entwickelten Traube abschneiden. Brechen Sie, wie bei Tomaten, alle jungen Triebe aus, die in den Blattachsen entstehen (Ausgeizen).



**Frühkartoffeln:** Man erntet nach Bedarf. Solange das Laub noch grün ist, wachsen die Knollen im Boden weiter und der Ertrag steigt. Warten Sie allerdings mit der Ernte nicht bis zum Vergilben der Blätter, da die Kartoffeln sonst ihren frischen Geschmack verlieren. Häufeln Sie die Pflanzen regelmäßig an und halten Sie das Beet unkrautfrei.

**Äpfel:** Ausdünnen lohnt sich. Dabei entfernt man nicht nur schorfige oder angefressene Exemplare, sondern auch die kleinen Früchte die sehr wahrscheinlich nicht mehr reifen werden. Jetzt kann der Baum seine ganzen Kräfte und Säfte in die verbleibenden Früchte stecken, sie werden größer, bleiben gesund und schmecken besser.

**Erdbeeren:** Nach der Ernte zur Bildung der Blütenknospen für das nächste Jahr düngen, Boden lockern und die Ausläufer entfernen. Nach 2 bis 3 Jahren das Beet für neue Jungpflanzen wechseln. Neue Pflanzen spätestens bis zum 19. Juli pflanzen, das sichert hohe Erträge in den nächsten zwei Jahren.

**Gemüsegarten:** Kräuter wie Petersilie, Dill oder Kresse können im Juli noch gesät werden. Möhren (Nantaise), Radieschen, Rucola und Rettich sowie Blatt-Salate ebenso.

Gepflanzt werden können noch Blumenkohl, Brokkoli, Kohlrabi, Grünkohl oder Rosenkohl.

In der ersten Julihälfte Chinakohl, Herbst- und Winterrettich aussäen. Ende Juli kann Grünkohl gepflanzt werden. Zur Augusternte von Salat kann man ab Anfang Juli Frühsorten im Freiland aussäen. Auch Karotten und Radieschen lassen sich im Juli nochmals aussäen. Um Platz zu sparen, kann man Radieschen als Markiersaat zwischen die Möhren ausbringen.

Bis Monatsmitte können außerdem noch Buschbohnen, Knollenfenchel und Kohlrabi gesät werden.

Auf abgeräumten Flächen können ab Mitte Juli Folgesaaten von Pak Choi, Chinakohl und Rote Bete erfolgen.

**Schädlingsbekämpfung:** Im Freiland, Kohlrabi, Wirsing und Kohl mit „Neudosan Blattlausfrei“ und „Spruzit Schädlingsfrei“ vor der Weißen Fliege schützen.



RHODODENDRON-ARTEN SIND ÜBERWIEGEND IMMERGRÜNE STRÄUCHER, EINIGE ARTEN SIND SOGAR BÄUME. EINIGE LEBEN AUF BÄUMEN ODER AUF FELSEN. IN BERGWÄLDERN DES ÖSTLICHEN HIMALAYA UND BERGREGENWÄLDERN DER INDOONESISCHEN INSELN.

## Impressum: Amtsblatt der Stadt Schmalkalden

**Herausgeber:**

Stadt Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden

**Gesamtherstellung:**

Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Straße 52a, 98574 Schmalkalden, Tel. 03683 4666-111, Fax 03683 4666-222

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Bürgermeister der Stadt Schmalkalden

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Bauer & Malsch GmbH

Ansprechpartner: Frau Cornelia Rosa, Tel. 03683 4666-190

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste für Anzeigenveröffentlichungen.

**Erscheinungsweise:** 4-wöchig; wird kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Stadt Schmalkalden verteilt. Einzelne Exemplare sind ggf. in der Stadtverwaltung Schmalkalden kostenlos erhältlich.

**Datenschutz:** Die Stadt Schmalkalden ist für den Inhalt von Zuarbeiten nicht verantwortlich. Dies ist immer der Urheber des Artikels.



## Gartenbörse

des Regionalverbandes der Gartenfreunde

Der Regionalverband der Gartenfreunde bietet im Raum Schmalkalden nachstehende Gärten zum Pächterwechsel an.

KGV An der Queste	1 Parzelle
KGV Am Quellenweg	3 Parzellen
KGV Grüner Weg	3 Parzellen
KGV Märzenberg	1 Parzelle
KGV Märzenliede I	4 Parzellen
KGV Kleines Herrentälchen	2 Parzellen
KGV Am Wolfsberg	1 Parzelle
KGV Wernshausen	3 Parzellen
KGV Zur Lücke Schwallungen	6 Parzellen
KGV Sonnenhöhe	1 Parzelle
KGV Grasberg	7 Parzellen

Interessenten wenden sich bitte an den Regionalverband, Regionalverband der Gartenfreunde, Leipziger Str. 71, 98617 Meiningen

Tel: (03693) 820995 Email: [rv-gartenfreunde-mgn-sm@freenet.de](mailto:rv-gartenfreunde-mgn-sm@freenet.de)  
[Peter Sitz, 03683-623952](mailto:Peter.Sitz@03683-623952) oder direkt an die Vereine/ Kleingartenanlagen.

Wir geben Ihnen gern einen Termin zur Besichtigung der Gärten.

Dienstag, 11.08.	10:00 – 12:00 Uhr	Ferienprogramm: Stadtführung – Der Geschichte auf der Spur
Mittwoch, 12.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:30 – 17:30 Uhr	Ferienprogramm: Großer Window Color Tag Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 14.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:00 – 17:00 Uhr	Lernzirkel Deutsch Lesecafé – Emil, Zoey und Samira lesen Geschichten
Dienstag, 18.08.	10:00 – 12:00 Uhr	Ferienprogramm: Besuch des Westendparks mit selbst mitgebrachtem Picknick
Mittwoch, 19.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:30 – 17:30 Uhr	Ferienprogramm: Wir basteln Antistressbälle Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 21.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:00 – 17:00 Uhr	Lernzirkel Deutsch Lesecafé – Emil, Zoey und Samira lesen Geschichten
Dienstag, 25.08.	10:00 – 12:00 Uhr	Ferienprogramm: Schnitzeljagd durch Schmalkalden
Mittwoch, 26.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:30 – 17:30 Uhr	Ferienprogramm: Meine Sommerferien in Schmalkalden Fotoprojekt – Ferienheft Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 28.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:00 – 17:00 Uhr	Lernzirkel Deutsch Lesecafé – Emil, Zoey und Samira lesen Geschichten
Montag, 31.08.	16:00 – 18:00 Uhr	Ehrenamtsstammtisch

## Willkommens- und Begegnungsstätte

Bei uns können alle interessierten Bürger neue Kontakte knüpfen, sich austauschen, einen Raum erhalten, um Interessen und Hobbys gemeinsam zu teilen, einen Austausch mit anderen Kulturen erleben, Informations- und Freizeitveranstaltungen besuchen und Beratungsangebote wahrnehmen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Kontakt:** Adresse: Kirchhof 2  
98574 Schmalkalden  
Telefon: 0179-7447760  
E-Mail: [yvonne-luther@bildung-sm.de](mailto:yvonne-luther@bildung-sm.de)  
[soeren-mangold@bildung-sm.de](mailto:soeren-mangold@bildung-sm.de)

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 14:00 – 16:00 Uhr  
Dienstag: 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Mittwoch: 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Donnerstag: 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 10:00 – 12:00 Uhr und 15:00 – 17:00 Uhr

### Sprechzeiten der Beratungsstelle:

Montag: Bildungsberatung  
14:00 – 16:00 Uhr  
Dienstag: Beratung für Jüngere (Bitte Termin vereinbaren!)  
10:00 – 12:00 Uhr  
Beratung für Zugewanderte  
13:00 – 16:00 Uhr  
Mittwoch: Jugendmigrationsdienst  
14:00 – 16:00 Uhr

### August 2020

Wir weisen darauf hin, dass aufgrund der Corona-Bestimmungen nur eine begrenzte Teilnehmerzahl möglich ist und auch Änderungen möglich sind!

Dienstag, 04.08.	10:00 – 12:00 Uhr	Ferienprogramm: Wanderung zum Barfußpfad
Mittwoch, 05.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:30 – 17:30 Uhr	Ferienprogramm: Wanderung zur Hundehütte Kinder haben immer Recht(e) – Kinderrechtetheater
Freitag, 07.08.	10:00 – 12:00 Uhr 15:00 – 17:00 Uhr	Lernzirkel Deutsch Lesecafé – Emil, Zoey und Samira lesen Geschichten



### AUS DEN ORTSTEILEN

## ASBACH

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Asbach,

meine Bürgersprechstunde findet jede gerade Kalenderwoche jeweils am **Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr** statt.

Darüber hinaus bin ich erreichbar über:

**Mobil: 0175-9149381** **Mail: [otv-asbach@web.de](mailto:otv-asbach@web.de)**  
Jens-Uwe Duft, Ortsteilbürgermeister

## MITTEL-SCHMALKALDEN

Die Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters findet **jeden ersten Dienstag im Monat von 17:00 – 19:00 Uhr** im Büro des Ortsteilbürgermeisters (Schützenhaus in Mittelschmalkalden) statt. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Weiterhin zu erreichen unter:  
**Mobil: 0152/34569902**

**Mail: [p.trabert@freenet.de](mailto:p.trabert@freenet.de)**

# MITTELSTILLE/ BREITENBACH

## NEUES AUS DEM WALDKINDERGARTEN BREITENBACH

Kürzlich fanden die Kinder der Käfergruppe des Waldkindergartens in Breitenbach den Inhalt eines Schwalbennestes – zum Glück ohne Eier oder kleine Vögel. Trotzdem waren sie über den Fund sehr erstaunt. Wie sich zeigte, war das Nest aus allerlei Dingen gebaut, die eigentlich nicht in ein Schwalbennest gehören. Manuela Höhler hat dazu eine kleine Geschichte geschrieben:



### Eine Schwalbengeschichte

Es war einmal eine kleine Schwalbe. Sie war aus dem Süden zurückgekehrt. In ihrem Dorf suchte sie sich ein altes Haus in der Nähe eines Kuhstalles, um sich ein Nest zu bauen. Eifrig flog sie hin und her, um Lehm und Stroh für ihr Nest zu sammeln. Weich sollte es innen werden. Dafür benötigte sie Federn und Halme, und was noch ...?



Ein paar Freunde der Schwalbe kamen zu Besuch vorbei und wunderten sich über den seltsamen Nestinhalt, wie Plastik-schnipsel, Fäden und Nylonschnüre. Sowa in einer so idyllischen Landschaft? Sabine meinte: „Ich habe mich so geschämt, so etwas zu sehen“. Ben erwiderte: „Ich wünschte, dass die anderen Leute mehr aufpassen

und nicht so viel Müll in den Wald oder im Feld fallen lassen würden“. Ruben schloss sich an: „... find ich nich schön“ und Shaila bestätigte: „Ich hab mich geschämt, wie du Sabine“ und ihre Freundin Maite schloss mit den Worten: „Ich hab mich auch geschämt“. Da fragten die Freunde die Manu: „Kannst du das für die Zeitung aufschreiben? Schicke den Brief ab in die weite Welt!“ – „Na klar“ erwiderte diese „Das machen wir.“ Maite: „Wir rütteln alle Leute wach!“  
**Denn wir finden das nicht gut, und ihr?**

# SPRINGSTILLE

**Sprechzeiten des Ortsteilbürgermeisters Herrn Reich:** montags von 17:00 bis 18:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Springstille

Er ist weiterhin zu erreichen unter:

Telefon: 036847/40548  
Fax: 036847/51966  
Email: buergermeister@springstille.de

# WERNSHAUSEN

Das Bürgerbüro Wernshausen ist bis auf Weiteres geschlossen.

**Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters:**  
dienstags von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr im Rathaus Wernshausen,  
A.-Puschkin-Straße 1

## WERNSHÄUSER HEIMATBLÄTTER

Heft 27

Juni 2020

### Das Ende des 2. Weltkrieges - 75 Jahre danach -

In diesem Jahr begehen wir ein denkwürdiges Jubiläum: **75 Jahre Ende des 2. Weltkrieges**, der vielen Ländern furchtbares Leid und Verluste an Menschen, Gütern und Natur brachte. Auch in unserem Ort forderte der schreckliche Krieg 111 Tode und 56 Vermisste. Am 20. Juli 1944 fielen über 100 Bomben auf Wernshausen und Umgebung, wobei 8 Menschen den Tod fanden.

Im vorliegenden Heft (40 Seiten, 13 historische Bilder) haben Dr. Christei Siegmund und Wolfgang Gäbel die Erlebnisberichte noch lebender oder bereits verstorbener Zeitzeugen aus Wernshausen, z.B. A. Schlegelmilch, M. Herrmann, H. Männicke, I. Hopf, W. Rauh, A. Storandt u.a., sowie ent-



sprechende Bilder zu den Ereignissen zusammengestellt. Außerdem sind Auszüge aus anderen historischen Aufzeichnungen eingefügt, auch aus der Projektarbeit von Schülern (2018). Der Luftangriff am 20. Juli 1944 war ein bitterer Tag für Wernshausen; doch die Wirren und totalen Veränderungen am Ende des 2. Weltkrieges sowie in den ersten Jahren danach waren ebenfalls einschneidende Geschehnisse in der Geschichte des Ortes. Daran wollen wir erinnern und den Bürgern wieder bewusst machen.

Das Heft (in hochdeutsch) kann für 3.50 € bei K. Brotsack (Blumenladen), Dr. Christei Siegmund und an anderen Stellen erworben werden.

Dr. Christei Siegmund

### ÖFFNUNGSZEITEN UND REGELMÄSSIGE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN AUF EINEN BLICK

Veranstaltungsmeldungen unter  
[www.schmalkalden.com/veranstaltungen](http://www.schmalkalden.com/veranstaltungen)

**Tourist-Information**  
Auer Gasse 6–8, 98574 Schmalkalden  
Tel. 03683/6097580, Fax 03683/6097582  
E-Mail: [info@schmalkalden.de](mailto:info@schmalkalden.de)

#### ÖFFNUNGSZEITEN:

**April-Oktober**  
Montag – Freitag 10:00 – 18:00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertage 10:00 – 15:00 Uhr

#### ÖFFENTLICHE STADTFÜHRUNGEN:

Mo., Mi., Sa. jeweils 11:00 Uhr ab Tourist-Information  
(dies gilt es zu beachten:  
max. 15 Teilnehmer, Besichtigungen nur von außen,  
Mund-Nasen-Schutz mit sich führen, Aufnahme der  
Kontaktdaten aller Teilnehmer, Voranmeldung möglich)  
Preis: 4,00 € pro Person

**SEHENSWERTES – AKTUELL WIEDER GEÖFFNET****\*\*Schloss Wilhelmsburg**

Als einziges der südthüringer Museen hat es somit an sieben Tagen pro Woche und damit auch an allen Montagen geöffnet. In den weitläufigen Räumen des einzigartigen Renaissanceschlusses können Besucher die Abstandsregeln problemlos einhalten, während sie die prächtigen Wandmalereien genießen.

Da es den Mitarbeitern des Museums zurzeit nicht möglich ist, Führungen mit Gruppen durchzuführen, stehen den Besuchern kostenlose Audioguides zur individuellen Führung durch das Schloss zur Verfügung. Diese sind auf Hörstiften installiert, die sich einfach und gründlich desinfizieren lassen.

Daneben arbeiten die Mitarbeiter an weiteren Schutzmaßnahmen.

Neben den Audioguides für Erwachsene verfügt das Schloss außerdem auch über einen eigenen Kinderaudioguide. Für Familien besonders interessant; das Museum hat eine eigene Rätsel-, Spiel- und Erkundungsebene für Kinder durch die Dauerausstellung zum Schmalkaldischen Bund. Hier können Familien gemeinsam mit Spaß entdecken, wie die Menschen im 16. Jh. in Schmalkalden gelebt haben. Für Kinder in Begleitung Erwachsener ist der Eintritt ins Museum frei.

Das Museum hat täglich von 10:00–18:00 Uhr geöffnet.

**\*\*Technisches Museum Neue Hütte**

Das Museum ist wieder geöffnet. Wegen des Infektionsschutzgesetzes können derzeit keine Führungen, museumspädagogische Angebote und Veranstaltungen stattfinden.

April-Oktober: Mi.–So. 10:00–17:00 Uhr  
sowie an gesetzlichen Feiertagen  
Besonderheit: Autokino samstags ab 20:30 Uhr,  
12 € Eintritt pro Auto, Karten erhältlich in der Tourist-Information  
Weitere Infos zum Programm auf  
[www.schmalkalden.com/veranstaltungen](http://www.schmalkalden.com/veranstaltungen)

**\*\*Historicum Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765**  
Mo.-Fr. 10:00–13:00 Uhr, 15:00–18:00 Uhr, Mi. 10:00–18:00 Uhr,  
Sa. 10:00–12:00 Uhr

**\*\*OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE**  
Mittwoch+Donnerstag 10–18 Uhr,  
Freitag 10–18 Uhr, Samstag 10–17 Uhr,  
Sonntag 14–17 Uhr

**\*\*Viba Nougat-Welt**  
Viba Ausstellung, Shop, Restaurant Mo–So 11.00–17.00 Uhr  
Shop, Mo–So 10.00–17.00 Uhr  
Biergarten, Sa–So 12.00–17.00 Uhr

**\*\*Weidebrunner Gasse 13 – das Fachwerkerlebnishaus**  
Di.-Sa. 11–16 Uhr

**\*\*Stadt- und Kreisbibliothek Heinrich Heine**  
Bitte beachten Sie die vorübergehenden Öffnungszeiten:  
Montag–geschlossen  
Dienstag 10.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
Mittwoch 10.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
Freitag 10.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr  
Samstag 10.00–12.00 Uhr

**\*\*Freibad Näherstille**  
täglich von 10.00–19.00 Uhr geöffnet!

**\*\*Besucherbergwerk „Finstertal“ Asbach**  
Noch nicht wieder geöffnet!

**AUSSTELLUNGEN – AKTUELL ZU BESICHTIGEN****\*\*Schloss Wilhelmsburg**

Dauerausstellung „Der Schmalkaldische Bund-Beginn der Kirchenspaltung in Europa“  
Audioguide deutsch/englisch

Ausstellung „Neue Welten“ von Mirjam Seifert

**\*\*Technisches Museum „Neue Hütte“**

Dauerausstellung  
„Eisen- und Stahlwarenproduktion in der Region Schmalkalden vom 8. Jhd. bis zur Gegenwart“

**\*\*Historicum-Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765**

Dauerausstellung  
„Die größte öffentlich zugängliche private Sammlung vollplastischer Zinnfiguren in Deutschland!“ – die Geschichte der Menschheit in Zinn gegossen

**\*\*OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE mit Museumshop LESEZEICHENKUNST**

Dauerausstellung im Kabinett  
Arbeiten des Expressionisten Otto Mueller (1874–1930) aus der Sammlung des Kunstvereins Schmalkalden

bis 31. August 2020

„Morgenröte – Deutsche Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts“  
Werke von Caspar David Friedrich, Lovis Corinth, Adolf von Menzel, Gabriele Münter, Käthe Kollwitz und weiteren Künstlern des 19. und 20. Jahrhunderts aus der Privatsammlung von Peter Heinen

**VERANSTALTUNGEN  
JULI / AUGUST 2020**

(immer aktuell unter [www.schmalkalden.com](http://www.schmalkalden.com))

18.07.2020 | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt

18.07.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
Öffentliche Stadtführung

18.+19.07.2020 | 12:00–17:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
Biergarten „Graf Henneberg“

20.07.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
Öffentliche Stadtführung

21.07.2020 | 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
Entdeckungsreise Bibliothek

22.07.2020 | 09:00–15:00 Uhr | Altstadt  
Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt

22.07.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
Öffentliche Stadtführung zum Thema Luther

22.07.2020 | 15:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
Kreativzeit „Sommer“

23.07.2020 | 10:00–11:15 Uhr + 11:30–12:45 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
MAKERWORLD der Bibliothek [mit Roboter/Programmierung; Konstruktion; Erforschen/Erkunden; Kreativität]

23.07.2020 | 15:00–16:00 Uhr + 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
Gaming-Nachmittag mit PlayStation 4 und (analogen) Überraschungsspielen

23.07.2020 | 17:00 Uhr | Parkplatz Wirtshaus im Ehrental  
Kulinarisches Waldbad

23.07.2020 | 17:00–20:30 Uhr, Altstadt  
Sommer auf dem Altmarkt mit „Jet Disco“



25.07.2020 | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

25.07.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

25.+26.07.2020 | 12:00–17:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
**Biergarten „Graf Henneberg“**

27.07.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

28.07.2020 | 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Entdeckungsreise Bibliothek**

29.07.2020 | 09:00–15:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

29.07.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung zum Thema Luther**

29.07.2020 | 15:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Kreativzeit "Sommer"**

30.07.2020 | 10:00–11:15 Uhr + 11:30–12:45 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**MAKERWORLD der Bibliothek [mit Roboter/Programmierung; Konstruktion; Erforschen/Erkunden; Kreativität]**

30.07.2020 | 15:00–16:00 Uhr + 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**Gaming-Nachmittag mit PlayStation 4 und (analogen) Überraschungsspielen**

01.08.2020 | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

01.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

01.+02.08.2020 | 12:00–17:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
**Biergarten „Graf Henneberg“**

01.08.2020 | 17:00–17:30 Uhr | Schlosskirche  
**Tasten-Töne-Texte**

03.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

04.08.2020 | 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Entdeckungsreise Bibliothek**

05.08.2020 | 09:00–15:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

05.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung zum Thema Luther**

05.08.2020 | 15:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Kreativzeit „Sommer“**

06.08.2020 | 10:00–11:15 Uhr + 11:30–12:45 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**MAKERWORLD der Bibliothek [mit Roboter/Programmierung; Konstruktion; Erforschen/Erkunden; Kreativität]**

06.08.2020 | 15:00–16:00 Uhr + 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**Gaming-Nachmittag mit PlayStation 4 und (analogen) Überraschungsspielen**

08.08.2020 | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

08.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

08.+09.08.2020 | 12:00–17:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
**Biergarten „Graf Henneberg“**

09.08.2020 | 10:00–14:00 Uhr | Parkplatz Wirtshaus im Ehrental  
**Waldbaden trifft Kunst**

10.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

11.08.2020 | 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Entdeckungsreise Bibliothek**

12.08.2020 | 09:00–15:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

12.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung zum Thema Luther**

12.08.2020 | 15:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Kreativzeit "Sommer"**

13.08.2020 | 10:00–11:15 Uhr + 11:30–12:45 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**MAKERWORLD der Bibliothek [mit Roboter/Programmierung; Konstruktion; Erforschen/Erkunden; Kreativität]**

13.08.2020 | 15:00–16:00 Uhr + 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**Gaming-Nachmittag mit PlayStation 4 und (analogen) Überraschungsspielen**

13.08.2020 | 17:00 Uhr | Parkplatz Wirtshaus im Ehrental  
**Kulinarisches Waldbad**

15.08.2020 | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

15.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

15.+16.08.2020 | 12:00–17:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
**Biergarten „Graf Henneberg“**

17.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

17.08.2020 | 14:00–18:00 Uhr | Altmarkt  
**Großes Mottokinderfest**

18.08.2020 | 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Entdeckungsreise Bibliothek**

19.08.2020 | 09:00–15:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

19.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung zum Thema Luther**

19.08.2020 | 15:00–17:00 Uhr | Bibliothek „Heinrich Heine“  
**Kreativzeit „Sommer“**

20.08.2020 | 10:00–11:15 Uhr + 11:30–12:45 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**MAKERWORLD der Bibliothek [mit Roboter/Programmierung; Konstruktion; Erforschen/Erkunden; Kreativität]**

20.08.2020 | 15:00–16:00 Uhr + 16:00–17:00 Uhr | Bibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**Gaming-Nachmittag mit PlayStation 4 und (analogen) Überraschungsspielen**



22.08.2020 | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt-Grüner Markt in der Altstadt**

22.08.2020 | 11:00–12:30 Uhr | Tourist-Information  
**Öffentliche Stadtführung**

22.+23.08.2020 | 12:00–17:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
**Biergarten „Graf Henneberg“**

## WANDERUNGEN

26.07.2020 | 09:00–14:00 Uhr | Parkplatz am Schloss  
**Wanderung zum Asbacher Bockarschberg, 18 km**

08.08.2020 | 10:30–15:30 Uhr | Hauptbahnhof Schmalkalden  
**Wanderung von Wernshausen zur Burg Frankenberg bei Helmers, 12 km**

09.08.2020 | 11:00–17:00 Uhr | Hauptbahnhof Schmalkalden  
**Wanderung von der Neuen Ausspanne nach Schmalkalden, 13 km**

15.08.2020 | 11:00–15:00 Uhr | Kirche Asbach  
**Interaktive Familienwanderung auf dem Luther-Besinnungsweg, 8 km**

18.08.2020 | 08:55–15:00 Uhr | Hauptbahnhof Schmalkalden  
**Wanderung von Kleinschmalkalden nach Seligenthal, 9 km**

22.08.2020 | 09:00–14:00 Uhr | Kirche Asbach  
**Wanderung "Die Asbacher Berge - wirklich ein geologischer Sauhaufen", 13 km**

## VERANSTALTUNGEN DER STADT- UND KREISBIBLIOTHEK HEINRICH-HEINE

**Bilderbuchkino** für Kinder von 3-7 Jahren, Teilnahme kostenlos ab 9. Juni immer dienstags 16.00-16.30 Uhr und 16.30-17.00 Uhr. Anmeldung zwingend erforderlich, da Teilnehmerzahl begrenzt auf 4 Kinder zzgl. jeweils 1 Begleitperson.

(Bilder werden auf großer Leinwand gezeigt, dazu wird vorgelesen)

### Onleiheprechstunde

Bei Fragen zur Thüringer Onleihebibliothek ThueBibNet, Onleihe-App, zu eBook-Readern usw.!

Vereinbaren Sie einen individuellen Termin mit den Mitarbeiter\*innen der Bibliothek.



## GOTTESDIENSTE

**Evangelische Kirchengemeinde Schmalkalden,**  
 Kirchhof 3, Tel. 03683/407432  
[www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/](http://www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/)  
[www.kompass-schmalkalden.de](http://www.kompass-schmalkalden.de)

### Stadtkirche St. Georg

sonntags | 10.30 Uhr | Gottesdienst wöchentlich

Andachtstelefon: 0 36 83 / 6 59 51 88

### Kirchsaal Weidebrunn

sonntags | 09.00 Uhr | NEU: Gottesdienst 14-tägig ab 05.07.

mittwochs | 15.00 Uhr | Frauenhilfe im „Dragoner“

### Kirchsaal Näherstille

sonntags | 10.00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig ab 19.07.

### Kirchsaal Mittelstille

sonntags | 09.00 Uhr | NEU: Gottesdienst 14-tägig ab 12.07.

### Kirchsaal Breitenbach

sonntags | 14.00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig ab 05.07.

Freitag 19.06.20 | 15.30 Uhr | Kinderarche 1.-6. Klasse

### Kirchsaal Grumbacs

Sonntags | 09.00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig ab 14.06.

### Kirche Haindorf

sonntags | 10.30 Uhr | Gottesdienst wöchentlich  
 14-tägig montags | 14.15 Uhr | Frauenhilfe  
 1. Montag/Monat | 20.00 Uhr | Frauenkreis  
 Montag | 19.30 Uhr | Bibelstunde

### Kapelle Christliche Wohnstätten

Dienstag/wöchentlich | 19.00 Uhr | Kirchenchor  
 Donnerstag | 17.00 Uhr | Konfirmandenstunde  
 1. Freitag/Monat | 19.30 Uhr | Gemeindegebet in der Seitenkapelle Kirche  
 Freitag /wöchentlich | 19.30 Uhr | Junge Gemeinde  
 1 x monatlich Samstag | 10.00 Uhr | Kinderkirche

### Kirche Asbach

Lichtspielkirche | 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

täglich geöffnet

sonntags | 10.30 Uhr | Gottesdienst

### Gottesdienste der Landeskirchlichen Gemeinschaft:

jeden 1. Sonntag | 14.30 Uhr

### Hospitalskapelle

Montagsandachten | jeweils 13.00 Uhr

### Gemeindehaus Künkelsgasse:

Montag, 13.07. | 19.00 Uhr | Gesprächskreis Erwachsene

### Gemeindehaus Bohrmühle

- keine Termine -

### Öffnungszeiten Stadtkirche St. Georg Juli 2020:

Montag: | 10.00–14.00 Uhr bis zur Glaswand  
 Dienstag: | 10.30–12.00 Uhr  
 Mittwoch: | 10.30–15.00 Uhr  
 Donnerstag: | 10.30–16.30 Uhr  
 Freitag: | 10.30–16.30 Uhr  
 Samstag: | 10.30–16.30 Uhr

### Türmerstube:

| geschlossen

Anfragen unter: Tel. 03683 / 40 24 71 ; FAX 03683 / 40 74 33  
[www.kirchengemeinde-schmalkalden.de](http://www.kirchengemeinde-schmalkalden.de)

### Gottesdienste in Springstille

Sonntag, 19.07. | 11 Uhr | Gottesdienst  
 Sonntag, 26.07. | | kein Gottesdienst  
 Sonntag, 02.08. | 11 Uhr | Gottesdienst  
 Freitag, 07.08. | 19.30 Uhr | Feier-Abend-Gottesdienst  
 Sonntag, 09.08. | | kein Gottesdienst  
 Sonntag, 16.08. | 11 Uhr | Gottesdienst  
 Sonntag, 23.08. | 11 Uhr | Gemeinsamer Gottesdienst auf dem Knüllfeld  
 Sonntag, 30.08. | 11 Uhr | Gottesdienst  
 Freitag, 04.09. | 19.30 Uhr | Feier-Abend-Gottesdienst  
 Sonntag, 06.09. | 9.30 Uhr | Schulanfangsgottesdienst in der Stadtkirche Steinbach-Hallenberg  
 Sonntag, 13.09. | 11 Uhr | Gottesdienst

**Katholische Kirche**

St. Helena, Waldhausstr. 8, Schmalkalden,

Tel.: 03683/ 402860

St. Michael, Bahnhofsallee 5, OT Wernshausen

Sonntag, 19.07.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hl. Messe in Wernshausen Hl. Messe in Schmalkalden
Dienstag, 21.07.	09.00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Seniorenkreis in Schmalkalden
Sonntag, 26.07.	10.30 Uhr 15.00 Uhr	Hl. Messe in Schmalkalden Gottesdienst in englischer Sprache in Schmalkalden
Dienstag, 28.07.	09.00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Seniorenkreis in Schmalkalden
Sonntag, 02.08.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hl. Messe in Wernshausen Hl. Messe in Schmalkalden
Dienstag, 04.08. Sonntag, 09.08.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hl. Messe Hl. Messe in Schmalkalden
Dienstag, 11.08.	09.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 16.08.	09.00 Uhr 10.30 Uhr	Hl. Messe in Wernshausen Hl. Messe in Schmalkalden
Dienstag, 18.08.	09.00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Senioren- kreis in Schmalkalden

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schmalkalden**

Kanonenweg 14, Tel. 03683/606220

sonntags	10:00 Uhr	Gottesdienst
mittwochs	19:00 Uhr	Bibelgespräch

**JESUS-GEMEINDE Schmalkalden e.V.**

Werksgebäude Hachelstein, Asbacher Str. 2a

Tel. 03683/600081

mittwochs	09:00 Uhr	Mami-Kreis
sonntags	10:00 Uhr	Gottesdienst

Vermissen Sie Ihre Veranstaltung? Haben Sie Interesse, Ihre Veranstaltung über die Vertriebskanäle der Stadt Schmalkalden kostenfrei zu vermarkten? Dann ganz einfach „Veranstaltung einreichen“ unter [www.schmalkalden.com/veranstaltungen](http://www.schmalkalden.com/veranstaltungen) Bei Fragen steht Ihnen Frau Schulz (Mitarbeiterin Tourist-Information) unter 03683/60975814 gern zur Verfügung.

Nach erfolgreicher Meldung und Freischaltung durch den Redakteur, erscheinen Ihre Veranstaltungen im Online-Veranstaltungskalender sowie in der Printversion die alle zwei Monate neu erscheint und hier im Amtsblatt.

Des Weiteren melden wir sämtliche Veranstaltungen an Pressekontakte in ganz Thüringen.



Pfaffengasse © Achim Böttner

**20% NEU KUNDEN RABATT**

**JEDER NEUKUNDE ERHÄLT BEI UNS 2020 20% RABATT  
AUF DEN ERSTEN AUFTRAG. MINDESTAUFTRAGSWERT 100 EURO.  
FRAGEN SIE UNS AN!**

**BAUER & MALSCH**  
Druck + Werbung GmbH

Viele Bürgerinnen und Bürger von Schmalkalden sind bemüht, die Stadt sauber zu halten und auf Missstände hinzuweisen. Mit nachfolgendem Formular soll eine Erleichterung für die aufmerksamen Schmalkalder geschaffen werden. Sie können die Meldung ausschneiden und an die Stadtverwaltung senden oder einfach in den Briefkasten an der Rathaustür einwerfen.

Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass anonym eingehende Meldungen nicht bearbeitet werden. Deshalb vergessen Sie bitte nicht Ihren Namen und Ihre Adresse auf dem Formular einzutragen.

## MÄNGELMELDUNG

Ich habe am ..... gegen ..... Uhr folgende Mängel festgestellt:

- Straßenbeleuchtung
  - Geh-\*/Radweg\*/Fahrbahn\*
  - Verkehrsschild\*/Straßenschild\*
  - Regeneinlauf\*/Gully\*
  - Spielplatz\*/Grünanlage\*
  - Containerstandorte
  - Abfall liegt herum
  - sonstige Mängel .....
- 
- ausgefallen\*/flackert\*
  - Mast beschädigt
  - schadhaft
  - verschmutzt
  - verdeckt
  - verbrannt
  - überfüllt
  - verstopft
  - wackelt

Kurze, genaue Ortsangabe: .....

- = Zutreffendes ankreuzen
- \* = Zutreffendes unterstreichen

### Anregung:

Ich möchte folgende Anregung geben, die die Stadt Schmalkalden verwirklichen könnte:

.....

.....

.....

Name, Vorname: .....

Anschrift:.....

Telefonnummer: .....

Schmalkalden, den.....

Unterschrift .....

Der/Die Melder/in wird hiermit nochmals über die Verarbeitung seiner/ihrer personenbezogenen Daten informiert. Die personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Bearbeitung der Mängelmeldung verarbeitet. Die Stadtverwaltung Schmalkalden verarbeitet die personenbezogenen Daten im Rahmen der Beseitigung der Mängel aus der Mängelmeldung. Eine darüber hinausgehende Verarbeitung, insbesondere die Weitergabe der personenbezogenen Daten an Dritte, erfolgt nicht. Im Übrigen wird auf die Datenschutzhinweise (Informationen nach Artikel 13 DS-GVO) sowie die allgemeinen Datenschutzhinweise der Stadtverwaltung Schmalkalden auf der Internetseite [www.schmalkalden.de/datenschutz](http://www.schmalkalden.de/datenschutz) verwiesen.

- Ich habe die Datenschutzhinweise zur Kenntnis genommen und erkläre mich durch meine Unterschrift mit diesen einverstanden. Über die Folgen der Nichtbereitstellung meiner personenbezogenen Daten wurde ich informiert.



Hospital-Kapelle © Achim Böttner



**VR-Bank**  
Bad Salzungen Schmalkalden eG



a place to be[e]

Thüringens größtes WILDBIENEN-Projekt auf 7 ha  
gemeinsam mit Ihnen für unsere Region

## Werden Sie Pate

### 100 m<sup>2</sup> Wildblumenwiese für 25,00 € p.a.

**Wir kümmern uns  
auch um Vivi und Rudi**

**"Wie werden Sie Pate?"**

Für einen einmaligen Beitrag von nur 25 € können Sie eine Patenschaft für 100 m<sup>2</sup> Wildblumenwiese erwerben. Zu Ihrem aktiven Umweltschutz in unserer Region den genannten Betrag auf das Konto:

IBAN: DE03 8409 4754 9053 8500 21

überweisen und Ihre Heimat schützen.  
Mehr Infos unter: [www.vrb-meinebank.de](http://www.vrb-meinebank.de)



Ein Projekt der VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG in Kooperation mit den Agrarproduzentenverbänden Schmalkalden-Schweinfurt eG, Meinunger eG, Marxthal eG und Landwirtschaftliche Arbeitsgemeinschaft Katernobberns-Rödel und G. KG. Überschüsse werden vollständig an Naturschutzprojekte gespendet. Werbe- und Verwaltungskosten trägt die VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG. Weitere Informationen unter [www.vrb-meinebank.de/wb-tuer-02](http://www.vrb-meinebank.de/wb-tuer-02) (aktuelles regionales aktuelles/Bienengesetz/Label)

Die **WERRAENERGIE** informiert:

*Sie fragen ...* unser **FACHMANN** *antwortet!*

**Wir kommen  
zu Ihnen**

**SCHMALKALDEN**  
während des Wochenmarktes  
**mittwochs von 11.00-16.00 Uhr:**

**22.07.**  
**29.07.**  
**12.08.**  
**19.08.**  
**26.08.**

Besuchen Sie  
uns an unserem  
Infostand und lassen  
Sie sich beraten!

*Wir sind gerne  
für Sie da!*

- Meine Heizung ist alt – was nun?
- Mein Wärmeverbrauch ist zu hoch, was kann ich tun?
- Was bedeuten die Klimaziele des Bundes für mich?
- Photovoltaik, erneuerbare Energien – lohnt sich das für mich?

*Alle Vorschulkinder können  
sich am Stand ein kleines  
Geschenk abholen.*



**Erdgas und Strom von**



Werraenergie GmbH | August-Bebel-Straße 36-38 | 36433 Bad Salzungen



**DER EINFACHSTE  
WEG ZUM  
NEUEN BAD**



DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

**ELEMENTS SCHMALKALDEN**  
NÄHERSTILLER STR. 49  
98574 SCHMALKALDEN

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO – FR 9.00 UHR – 18.00 UHR  
SA 9.00 UHR – 13.00 UHR

T +49 3683 46 64 68 51

✉ [ELEMENTS-SHOW.DE](http://ELEMENTS-SHOW.DE)



## STOP CORONA



Wir befinden uns in einer Zeit mit enormen Herausforderungen. Machen Sie unsere Mundbedeckung zu Ihrem persönlichen modischen Begleiter!! #maskeaufjetzt

Leicht und luftig, bietet unsere recyclingfähige Einweg-Papier-Maske einen angenehmen Tragekomfort. In unterschiedlichen Farben und sogar individuell bedruckbar, als fertiges Produkt oder für Ihre Kunden zum selbst Zusammenbasteln in wenigen Sekunden ist die Maske eine günstige Alternative zu anderen Maskenarten.

Damit wir diese Krise gemeinsam überstehen.

### WICHTIG FÜR SIE

Im Gegensatz zu filtrierenden Halbmasken (FFP2/FFP3) dient diese Community-Maske nicht dem Eigenschutz, sondern durch die Minderung der Virenübertragung lediglich dem Fremdschutz.

GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN UNVERBINDLICHES ANGEBOT!

Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Str. 52a, 98574 Schmalkalden  
E-Mail: info@druck-werbung.de, Telefon: 03683 / 4 666 111, Fax: 03683 / 4 666 222

BLEIBEN SIE GESUND!!

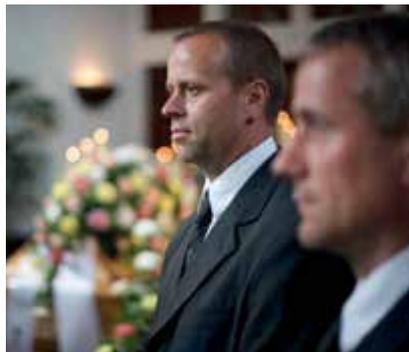
KREISWERKE  
SCHMALKALDEN-WEIMARER GMBH

Wir sind für Sie da.

Beratung  
Bestattung  
Überführung  
Beurkundung  
Blumenschmuck  
Vorsorge

Sie erreichen uns  
Tag und Nacht  
Tel. 03683 6985 10

Eichelbach 23a  
98574 Schmalkalden



[www.bestattungen-schmalkalden.de](http://www.bestattungen-schmalkalden.de)



BESTATTUNGEN SCHMALKALDEN GMBH  
Ein Unternehmen der Kreiswerke-Gruppe



## W. ZEHNER BESTATTUNGEN

Schmalkalden OT Wernshausen  
Bahnhofsallee 10

Jederzeit für Sie erreichbar.  
**Telefon 036848 252752**

Gemeinsam werden schwere Wege leichter

# REMATEX

Sofortreinigung GmbH

Waldhausstraße 8a  
98574 Schmalkalden

Tel. (03683) 60 28 38 • Fax 40 74 38  
rematex@t-online.de • [www.rematex-matten.de](http://www.rematex-matten.de)

- Teppichreinigung und Polstermöbelreinigungsservice im und außer Haus.
- Schmutzfangmatten-Service
- Vermietung, Verkauf, Reinigung

## RUFEN SIE UNS AN!

## ILGEN & KRECH

GmbH

### Fenster- und Türenbau

**AUS EIGENER PRODUKTION:**

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren

- Innenausbau
- Reparaturleistungen
- Vertrieb von Innentüren und Rollläden

98574 Schmalkalden • OT Wernshausen  
Unterm Bahnhof 15 • Tel. (03 68 48) 2 17 31

[www.ilgen-krech.de](http://www.ilgen-krech.de)  
E-Mail: [ilgen-krech@t-online.de](mailto:ilgen-krech@t-online.de)

Ständige Ausstellung (auch Sa. 8.00–12.00 Uhr)

# Endlich wieder... baden, saunieren und inhalieren!



★★★★

## SaunaSelection

DEUTSCHER SAUNA-BUND

### SOLE AKTIVBAD UND SOLE SAUNALAND

Montag bis Donnerstag  
Freitag und Samstag  
Sonntag

11:00 - 21:00 Uhr  
11:00 - 22:00 Uhr  
10:00 - 21:00 Uhr

### SOLE ATEMZENTRUM MIT GRADIERWERK\*

Montag bis Sonntag

08:00 - 19:00 Uhr

letzter Einlass 18:00 Uhr  
\*ohne Raum- und Brunneninhalation



## SOLEWELT

Bad • Sauna • Gesundheit  
Bad Salzungen

- wohlige Wassertemperaturen von 32 bis 34 °C
- Entspannung pur im SOLE-Schwebebecken
- **P** für Bad-Gäste gratis

**Bitte beachten Sie, dass es derzeit aufgrund behördlicher Auflagen Einschränkungen bei Angeboten sowie Attraktionen gibt und der Gastronomie-Bereich noch geschlossen ist.**

Mehr unter: [www.solewelt.de](http://www.solewelt.de)

**Kur- und Touristikunternehmen der Stadt Bad Salzungen - kAÖR**

Flößbrassen 1 • 36433 Bad Salzungen • T. (03695) 69 34-0 • [info@solewelt.de](mailto:info@solewelt.de) • [www.solewelt.de](http://www.solewelt.de)

# 100 € CASHBACK- AKTION

von Miele



Nachhaltigkeit,  
die sich doppelt  
auszahlt

Wer jetzt in Qualität und  
Nachhaltigkeit investiert,  
wird zusätzlich belohnt!

Im Aktionszeitraum  
vom 29.06.–31.08.2020  
profitieren Sie von der Miele  
**Cashback-Aktion**  
in Höhe von bis zu 100 €  
auf ausgewählte Miele-Geräte.

elektro  
**PETER**

Verkauf  
Service

Hauptstraße 29  
98574 Schmalkalden  
Tel. 03683/60 14 77  
www.elektro-peter-service.de  
elektro-peter-werbung@t-online.de

## a Die erste Adresse für gutes Hören.

Freundliches Personal, kompetente und unverbindliche Beratung, modernste Hörakustik-Technologie sowie die besten Hörgeräte aller namhaften Hersteller – das und vieles mehr erwartet Sie bei uns.



Hörakustikmeister  
Florian Wurmnest und  
sein freundliches  
Team freuen sich auf  
Ihren Besuch.

### Unser Service-Angebot:

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräte aller Hersteller
- kostenloses Probetragen
- Gehörschutzberatung
- Hausbesuchs-Service
- Anpassung teil- und voll-implantierbarer Hörsysteme

**auric** Hör- und Tinnitus-Zentrum  
Schmalkalden GmbH & Co. KG  
Eichelbach 1 · 98574 Schmalkalden  
(1.Etage des Arbeitsamtes)  
**Telefon (03683) 4 07 94 37**

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 9-18 Uhr

**auric**  
HÖRGERÄTE

[www.auric-hoercenter.de](http://www.auric-hoercenter.de)

# Putzteufel GmbH

**Glas- und Gebäudereinigung**  
**Garten- und Landschaftsmanagement**  
**Umwelt- und Containerdienst**

Seit über  
**30 Jahren**  
für Sie da